

HYUNDAI

GR 190



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATÍ ÚTMUTATÓ / BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Elektrický kontaktní gril / Elektrický kontaktný gril
Grill elektryczny kontaktowy / Electric contact grill
Elektromos kontakt grill / Elektrischer Kontaktgrill**

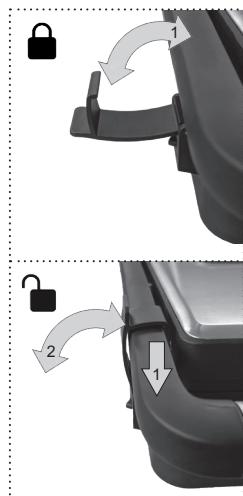
1



A3

A7

A1



A4

A2

A6

A5

A6

A8

A



B



A0

OBSAH | CONTENT | TARTALOM | SPIS TREŚCI | INHALT

CZ	I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	4
	II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ.....	6
	III. PŘÍPRAVA K OBSLUZE.....	6
	IV. POKYNY K OBSLUZE.....	6
	V. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	7
	VI. LEGISLATIVA A EKOLOGIE.....	8
	VII. TECHNICKÁ DATA.....	8
SK	I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE.....	9
	II. OPIS SPOTREBIČA.....	11
	III. PRÍPRAVA NA OBSLUHU.....	11
	IV. POKYNY NA OBSLUHU.....	11
	V. ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	12
	VI. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA.....	13
	VII. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE.....	13
PL	I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	14
	II. OPIS URZĄDZENIA.....	16
	III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA.....	16
	IV. INSTRUKCJE OBSŁUGI.....	16
	V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	17
	VI. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA.....	18
	VII. DANE TECHNICZNE.....	18
EN	I. SAFETY WARNING.....	19
	II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE.....	21
	III. PREPARATION FOR USE.....	21
	IV. OPERATING INSTRUCTIONS.....	21
	V. CLEANING AND MAINTENANCE.....	22
	VI. LEGISLATIVE & ECOLOGY.....	23
	VII. TECHNICAL DATA.....	23
HU	I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	24
	II. A KÉSZÜLÉK ÉS LEÍRÁSA.....	26
	III. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATHOZ.....	26
	IV. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK.....	26
	V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	27
	VI. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA.....	28
	VII. MŰSZAKI ADATOK.....	28
DE	I. SICHERHEITSHINWEISE.....	29
	II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS.....	31
	III. VORBEREITUNG ZUR INBETRIEBNAHME.....	31
	IV. BEDIENUNGSHINWEISE.....	32
	V. REINIGUNG UND WARTUNG.....	33
	VI. UMWELTSCHUTZ.....	33
	VII. TECHNISCHE DATEN.....	34

Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

OBECNÁ USTANOVENÍ:

- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, nebo po ukončení práce, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Při manipulaci se spotřebičem postupujte tak, aby nedošlo k poranění (např. popálení, opaření).
- **POZOR** – Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- Při manipulaci s grilem postupujte tak, aby nedošlo k poranění (např. popálení, opaření). Při manipulaci se spotřebičem používejte držadlo.
- **UPOZORNĚNÍ** – Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Zvláštní pozornost musí být věnována přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí. Povrch topného článku obsahuje po použití zbytkové teplo.
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřima rukama a taháním za napájecí přívod!
- Při prvním zapnutí spotřebiče může dojít k případnému krátkému, mírnému zakouření, které není na závadu a není důvodem k reklamaci spotřebiče.
- Neumísťujte spotřebič na nestabilní, křehké a hořlavé podklady (např. skleněné, papírové plastové, dřevěné-lakované desky a různé tkaniny/ubrusy).
- Spotřebič je vybaven bezpečnostní pojistkou, která jej chrání proti přehřátí.
- Z hlediska požární bezpečnosti spotřebič vyhovuje ČSN 06 1008. Ve smyslu této normy se jedná o spotřebiče, které lze provozovat na stole nebo podobném povrchu s tím, že ve směru hlavního sálání, musí být dodržena bezpečná vzdálenost od povrch hořlavých hmot 500 mm a v ostatních směrech 100 mm.

- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. znehodnocení potravin, poranění, popálení, opaření, požár, apod.) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE:

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Spotřebič, jeho kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody (ani částečně). Zároveň zabraňte jejich polití.
- Před každým připojením k el. síti se přesvědčte, že je regulátor teploty v poloze **(0)** Po ukončení práce a před každou údržbou vždy otočte regulátor teploty do polohy **(0)** a odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky.
- Při grilování je možné samovznícení připravovaných potravin. V případě náhlého vzplanutí odpojte spotřebič od elektrické sítě a oheň uhasťte.
- Nepoužívejte spotřebič k vytápění místnosti!
- Spotřebič nepoužívejte venku!
- Spotřebič nesmí být používán ve vlhkém nebo mokřím prostředí a v jakémkoliv prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu (prostory kde jsou skladovány chemikálie, paliva, oleje, plyny, barvy a další hořlavé, případně těkavé, látky).
- Spotřebič nepoužívejte k jiným účelům (např. k sušení výrobků z textilu, obuvi atd.) než doporučuje výrobce.
- Spotřebič nenechávejte v provozu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin.
- Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrhnutí a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, sporák, vařič, trouba, gril), hořlavých předmětů (např. záclony, závěsy atd.) a vlhkých povrchů (např. dřezy, umyvadla atd.).
- Před přípravou odstraňte z potravin případné obaly (např. papír, PE sáček, atd.).
- Při přípravě je možné samovznícení připravovaných potravin. V případě náhlého vzplanutí odpojte spotřebič od elektrické sítě a oheň uhasťte.
- Spotřebič nepřenášejte v horkém stavu, při překlopení hrozí nebezpečí úrazu popálením.
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.

NAPÁJECÍ KABEL:

- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

- Napájecí přívod nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zataháním za přívod např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu spotřebiče.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.

II. POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

A – gril

- A0 – hlavní spínač ZAP/VYP
- A1 – regulátor teploty
- A2 – odklápěcí víko
- A3 – kontrolka připojení k el. síti
- A4 – držadlo
- A5 – grilovací desky
- A6 – napájecí přívod
- A7 – kontrolka teploty
- A8 – aretace grilovacích desek

B – odkapní nádoba – Tuk v odkapní nádobě nepoužívejte pro další zpracování a po vychladnutí jej odstraňte!

III. PŘÍPRAVA K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte gril s příslušenstvím. Z grilu odstraňte všechny případné adhezni fólie, samolepky nebo papír. Připojte gril k el. síti. Přepněte spínač **A0** do polohy zapnuto (I). Při prvním uvedení do provozu nastavte do polohy 5 a při otevřeném okně nechte gril v činnosti cca 10 minut, potom ho vypněte a nechte vychladnout. Krátké, mírné zakouření není na závadu a důvodem k reklamaci spotřebiče. Po vychladnutí umyjte části, které přijdou do styku s potravinami, v horké vodě s přidavkem saponátu, důkladně opláchněte čistou vodou a vytřete do sucha, případně nechte oschnout (viz odst. **V. ÚDRŽBA**). Nyní je spotřebič připraven k použití.

IV. POKYNY K OBSLUZE

Gril umístěte na pevný, rovný a suchý povrch (např. kuchyňský stůl), ve výšce minimálně 85 cm, mimo dosah dětí. Vidlici napájecího přívodu **A6** zasuňte do el. zásuvky a zkontrolujte, zda neprochází pod grilem a přes jakékoliv ostré či horké plochy. El. zásuvka musí být dobře přístupná, aby bylo možno spotřebič v případě nebezpečí snadno odpojit od el. sítě. Ponechte volný prostor pro řádnou ventilaci. Před použitím grilu pouze zasuňte pod výlevku v desce nádobu **B** na zachytávání přebytečné šťávy a tuku.

Přepněte spínač **A0** do polohy zapnuto (I). Rozsvítí se červená kontrolka **A3**, která signalizuje připojení k el. síti. Regulátor teploty **A1** nastavte do polohy 1 - 5. Desky se začnou nahřívat a rozsvítí se zelená kontrolka **A7**. Gril s přiklopeným víkem nechte předehřát bez vložených potravin. Jakmile je dosaženo pracovní teploty, zelená kontrolka **A7** zhasne. Nyní vložte potraviny na spodní grilovací plochu **A5** (nejlépe na její střed) a přiklopte víko.

Během grilování můžete pomocí držadla **A4** „lehce“ přitlačit desky k sobě. Po ukončení práce přepněte regulátor **A1** do polohy (0) a spínač **A0** přepněte do polohy O. Odpojte gril od el. sítě a nechte jej vychladnout.

POZOR

- Během grilování se nedotýkejte kovových částí grilu nebo desek, protože tyto části jsou HORKÉ! Obzvlášť dejte pozor na to, aby se grilu nedotýkaly děti!
- Doporučujeme při manipulaci používat ochranné pracovní pomůcky (např. chňapky).
- Nenechávejte zapnutý prázdný gril déle než 20 minut.
- Nezavírejte víko za použití nadměrné síly!
- Při změně teploty průběhu grilování bude trvat cca 3 až 5 minut než deska dosáhne nastavené teploty.
- V průběhu zahřívání může docházet k cyklování termostatu. Tento jev nepovažujte za závadu.
- Před vložením potravin nechte desky vždy rozehrát na pracovní teplotu. Při nahřívání desek nechte víko přiklopené.
- Nikdy nepokládejte na teplou desku zmražené nebo těžké potraviny.
- Nepoužívejte kovové kleště, obracečky, nůž nebo jiné ostré kovové kuchyňské náčiní, mohly by poškodit nepřilnavou povrchovou úpravu grilovacích desek.
- Zpracované potraviny na deskách nikdy nekrájejte!
- Gril není vhodný pro grilování potravin obalených ve strouhance.
- Gril lze otevřít pouze o 90 °, nesnažte se jej více rozevřít násilím.

V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každou údržbou odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky! Gril čistěte až po jeho vychladnutí! Čištění provádějte pravidelně po každém použití otíráním měkkým vlhkým hadříkem! Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, žíravé prostředky na čištění trub apod.). Nepoužívejte také žádné zařízení na tlakové mytí (např. myčku, wapku, parní čističe)!

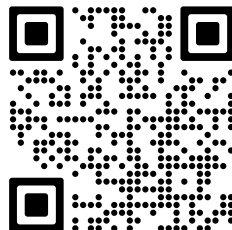
Z grilu odstraňte případné stopy tuku a zbytky potravin, které se přichytily na deskách např. pomocí běžné, plastové kuchyňské obracečky. Odkapávací nádobu **B** umyjte v horké vodě s přídavkem saponátu a utřete do sucha (můžete použít myčku nádobí). Všeobecně platí, že byste měli gril čistit vždy, když byl použit. Před dalším použitím řádně osušte veškeré součásti a povrch grilu. Pokud se znečistí napájecí přívod, otřete jej vlhkým hadříkem. Normální je, že v průběhu času se barva povrchů mění. Tato změna ale žádným způsobem nemění vlastnosti povrchu a není důvodem k reklamaci spotřebiče!

Uložení

Před uložením se ujistěte, že spotřebič a všechny jeho součásti nebo příslušenství chladné. Spotřebič skladujte na bezpečném a suchém místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Pro lepší zajištění můžete grilovací desky zajistit pomocí aretace **A8** viz obr. 1.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!

Kontakt na výrobce: info@hyundai-electronics.cz
 Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách
www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



VI. LEGISLATIVA A EKOLOGIE



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLNKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek (včetně baterií/akumulátorů) nesmí být likvidován s běžným odpadem. Odevzdejte jej do sběrného místa určeného pro recyklaci elektrozařízení. Správná likvidace pomáhá chránit životní prostředí a zdraví a přispívá k úspoře přírodních zdrojů. Informace o recyklaci získáte u místního úřadu, podniku pro likvidaci odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

VII. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)

uvedeno na typovém štítku výrobku

Příkon (W)

uvedeno na typovém štítku výrobku

Spotřebič třídy ochrany

I.

Hmotnost (kg) cca

3,4

Rozměry cca (dxhvx), (mm)

115 x 345 x 370

Příkon v pohotovostním režimu je < 0,50 W

Příkon ve vypnutém stavu je < 0,50 W

Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem. Uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.

UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.



UPOZORNĚNÍ



Čtěte návod k obsluze



UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH. *Nebezpečí popálení, které může vzniknout dotykem od horkých částí. Buďte opatrní při manipulaci se spotřebičem!*

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA:

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča a jeho prívodu.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Pri manipulácii so spotrebičom postupujte tak, aby nedošlo k poraneniu (napr. popáleniu, obareniu).
- **POZOR:** Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým riadiacim zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pri manipulácii s grilom postupujte tak, aby nedošlo k poraneniu (napr. **popálenie, obarenie**). Pri manipulácii so spotrebičom používajte držadlo.
- **UPOZORNENIE** – Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a spôsobiť popálenie. Zvláštna pozornosť musí byť venovaná pri prítomnosti detí a hendikepovaných ľudí. Povrch ohrievacieho telesa zostáva po použití horúci.
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokрыmi rukami a ťahaním za napájací prívod!
- Pri prvom zapnutí spotrebiča môže dôjsť k prípadnému krátkemu miernemu zadymeniu, čo nie je porucha a nie je to dôvod na reklamáciu spotrebiča.
- Nepokladajte spotrebič na nestabilné, krehké a horľavé podklady (napr. sklenené, papierové, plastové, lakované dosky a rôzne tkaniny/obrusy).
- Spotrebič má bezpečnostnú poistku, ktorá ho chráni pred prehriatím.
- Z hľadiska požiarnej bezpečnosti môže spotrebič pracovať na stole alebo povrchoch podobných stolu pod podmienkou, že v smere hlavného sálenia tepla musí byť dodržaná bezpečná vzdialenosť od horľavých predmetov min. 500 mm, v ostatných smeroch min. 100 mm.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch, alebo výrobku, sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej mutácie.

- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. znehodnotenie potravín, poranenie, popálenie, oparenie alebo požiar) v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA:

- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Spotrebič, jeho kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne). Zároveň zabráňte ich poliatí.
- Pred každým pripojením k elektrickej sieti sa presvedčte, že je regulátor teploty v polohe (0). Po ukončení práce a pred každou údržbou vždy otočte regulátor teploty do polohy (0) a odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky.
- Pri grilovaní môže dôjsť k samovznieteniu pripravovaných potravín. V prípade náhleho vzplanutia odpojte spotrebič od elektrickej siete a oheň uhasťte.
- Spotrebič nepoužívajte na vyhrievanie miestností!
- Spotrebič nepoužívajte vonku!
- Spotrebič nesmie byť používaný vo vlhkom alebo mokrom prostredí a v akomkoľvek prostredí s nebezpečenstvom požiaru alebo výbuchu (priestory kde sú skladované chemikálie, palivá, oleje, plyny, farby a ďalšie horľavé, prípadne prchavé, látky).
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely (napr. na sušenie textilu alebo obuvi), ako uvádza výrobca.
- Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru a kontrolujte ho počas celej doby prípravy pokrmu!
- Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka, variča, teplovzdušnej rúry, grilu), horľavých predmetov (napr. záclon, závesov) alebo vlhkých povrchov (ako sú výlevky, umývadlá).
- Pred prípravou odstráňte z potravín prípadné obaly (napr. papier, PE–vrecko).
- Ak budete na prípravu používať starý olej alebo tuk, môže sa sám vznietiť. V prípade, že sa tak stane, odpojte spotrebič od elektrickej siete a plameň uhasťte.
- Spotrebič neprenášajte v horúcom stave, pri eventúálnom preklopení hrozí nebezpečenstvo úrazu popálením.
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.

NAPÁJACÍ KÁBEL:

- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch spotrebič odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.

- Napájací prívod nikdy nekladte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo zafahaním za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- Napájací prívod pravidelne kontrolujte.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.

II. OPIS SPOTREBIČA

A – gril

A0 – hlavný vypínač ZAP/VYP

A1 – regulátor teploty

A2 – výklopné veko

A3 – kontrolka pripojenia k elektrickej sieti

A4 – držadlo

A5 – grilovacie dosky

A6 – napájací prívod

A7 – kontrolka teploty

A8 – aretácia grilovacích dosiek

B – odkvapkávacía nádoba – Tuk v odkvapkávaciej nádobe nepoužívajte na ďalšie spracovanie a po vychladnutí ho odstráňte!

III. PRÍPRAVA NA OBSLUHU

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte gril s príslušenstvom. Z grilu odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier. Pripojte gril k elektrickej sieti. Prepnite vypínač **A0** do polohy zapnuté (I). Pri prvom uvedení do prevádzky nastavte regulátor do polohy 5 a pri otvorení okna nechajte gril v činnosti približne 10 minút, potom ho vypnite a nechajte vychladnúť. Krátke, mierne zadymenie nie je závadou ani dôvodom na reklamáciu spotrebiča. Po vychladnutí umyte časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, v horúcej vode s prídavkom saponátu, dôkladne opláchnite čistou vodou a utrite dosucha, prípadne nechajte uschnúť (pozri časť **V. ÚDRŽBA**). Teraz je spotrebič pripravený na použitie.

IV. POKYNY NA OBSLUHU

Gril umiestnite na pevný, rovný a suchý povrch (napr. kuchynský stôl) vo výške minimálne 85 cm, mimo dosahu detí. Vidlicu napájacieho prívodu **A6** zasuniete do elektrickej zásuvky a skontrolujte, či nevedie pod grilom alebo cez akékoľvek ostré či horúce plochy. Elektrická zásuvka musí byť dobre prístupná, aby bolo možné spotrebič v prípade nebezpečenstva ľahko odpojiť od elektrickej siete. Ponechajte voľný priestor na správnu ventiláciu. Pred použitím grilu iba zasuniete pod výlevku v doske nádobu **B** na zachytávanie prebytočnej šľavy a tuku.

Prepnite vypínač **A0** do polohy zapnuté (I). Rozsvieti sa červená kontrolka **A3**, ktorá signalizuje pripojenie k elektrickej sieti. Regulátor teploty **A1** nastavte do polohy 1 – 5. Dosky sa začnú nahrievať a rozsvieti sa zelená kontrolka **A7**. Gril s priklopeným vekom nechajte predhriať bez vložených potravín. Keď sa dosiahne pracovná teplota, zelená kontrolka **A7** zhasne. Teraz vložte potraviny na grilovaciu plochu **A5** (najlepšie do jej stredu) a priklopte veko.

Počas grilovania môžete pomocou držadla **A4** „mierne“ pritlačiť dosky k sebe. Po ukončení práce prepnite regulátor **A1** do polohy (0) a vypínač **A0** do polohy (0). Odpojte gril od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.

POZOR

- Počas grilovania sa nedotýkajte kovových častí grilu ani dosiek, pretože tieto časti sú HORÚCE! Zvlášť dbajte na to, aby sa grilu nedotýkali deti!
- Odporúčame pri manipulácii používať ochranné pracovné pomôcky (napr. kuchynské chňapky).
- Nenechávajte zapnutý prázdny gril dlhšie ako 20 minút.
- Nezatvárajte veko použitím nadmernej sily!
- Pri zmene teploty počas grilovania bude trvať približne 3 až 5 minút, kým doska dosiahne nastavenú teplotu.
- Počas nahrievania môže dochádzať k cyklovaniu termostatu. Tento jav nepovažujte za poruchu.
- Pred vložení potravín nechajte dosky vždy rozohriať na pracovnú teplotu.
- Pri nahrievaní dosiek nechajte veko priklopené.
- Nikdy nekladte na horúcu dosku zmrazené alebo ťažké potraviny.
- Nepoužívajte kovové kliešte, obracačky, nože ani iné ostré kovové kuchynské náradie – mohli by poškodiť nepríľnavú povrchovú úpravu grilovacích dosiek.
- Spracované potraviny na doskách nikdy nekrájajte!
- Gril nie je vhodný na grilovanie potravín obalovaných v strúhanke.
- Gril je možné otvoriť iba do uhla 90°, nepokúšajte sa ho násilím otvárať viac.

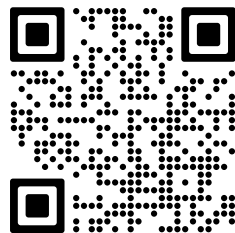
V. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred každou údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky! Gril čistite až po jeho vychladnutí! Čistenie vykonávajte pravidelne po každom použití utieraním mäkkou vlhkou handričkou! Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky (napr. ostré predmety, žieravé prostriedky na čistenie rúr a pod.). Nepoužívajte ani žiadne zariadenia na tlakové umývanie (napr. umývačku, wapu, parné čističe)! Z grilu odstráňte prípadné stopy tuku a zvyšky potravín prichytené na doskách, napríklad pomocou bežnej plastovej kuchynskej obracačky. Odkvapkávaciu nádobu B umyte v horúcej vode s prídavkom saponátu a utrite dosucha (možno ju umývať v umývačke riadu). Všeobecne platí, že gril by ste mali čistiť vždy po použití. Pred ďalším použitím dôkladne osušte všetky časti a povrch grilu. Ak sa znečistí napájací prívod, utrite ho vlhkou handričkou. Je bežné, že sa časom farba povrchov mení. Táto zmena však nijako neovplyvňuje vlastnosti povrchu a nie je dôvodom na reklamáciu spotrebiča.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že spotrebič a všetky jeho súčasti sú chladné. Spotrebič skladujte na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb. Pre lepšie zaistenie môžete grilovacie dosky zaistiť pomocou aretácie **A8**, pozri obr. 1.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!



Kontakt na výrobcu: info@hyundai-electronics.cz

Informácie k reklamácií a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.hyundai-electronics.cz/servis-eu

VI. LEGISLATÍVA A EKOLÓGIA



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽIVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Likvidácia starého elektrospotrebiča a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že výrobok (vrátane batérií/akumulátorov) nesmie byť likvidovaný s bežným odpadom. Odovzdajte ho do zberného miesta určeného na recykláciu elektrospotrebičov. Správna likvidácia pomáha chrániť životné prostredie a zdravie a prispieva k úspore prírodných zdrojov. Informácie o recyklácii získate na miestnom úrade, v podniku na likvidáciu odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

VII. TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku spotrebiča
Príkon (W)	uvedený na typovom štítku spotrebiča
Spotrebič ochrannej triedy	I.
Hmotnosť (kg)	cca 3,4
Rozmery (D x H x V), (mm)	115 x 345 x 370

Príkon v pohotovostnom režime je < 0,50 W

Príkon vo vypnutom stave je < 0,50 W

Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.

UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.



UPOZORNENIE



Čítajte návod na obsluhu



UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH. Nebezpečenstvo popálenia, ktoré môže vzniknúť dotykom od horúcich častí. Dávajte pozor pri manipulácii so spotrebičom!

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość.

I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

POSTANOWIENIA OGÓLNE:

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń (np. oparzenia, sparzenia).
- **Uwagi** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- Podczas przenoszenia grilla postępuj tak, aby nie doszło do obrażeń (np. **oparzenia**). Podczas przenoszenia urządzenia używaj uchwytów.
- **UWAGA** – Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób niepełnosprawnych. Powierzchnia elementu grzewczego pozostaje gorąca po użyciu.
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wyjmuj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może wystąpić krótkie, nieznaczne zadymienie, które nie jest usterką i nie powoduje prawa do reklamacji urządzenia.
- Urządzenia nie należy umieszczać na niestabilnym, łatwopalnym miejscu (np. szkło, papier, plastik, drewno, lakierowane płyty i różne tkaniny/obrusy).

- Z punktu widzenia bezpieczeństwa pożarowego urządzenie spełnia EN 60 335–2–6. W rozumieniu tej normy chodzi o urządzenie, które może działać na stole lub podobnych powierzchniach z tym, że w kierunku głównego promieniowania musi być przestrzegana bezpieczna odległość od powierzchni łatwopalnych materiałów min. 500 mm na innych kierunkach min. 100 mm.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. pogorszenie jakości żywności, poranienia, oparzenia, pożar itp.) i w przypadku niedostosowania się do wyżej wymienionych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.

UŻYWANIE URZĄDZENIA:

- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Urządzenia, przewodu ani wtyczki nigdy nie zanurzaj w wodzie (nawet częściowo). Należy również unikać ich zalania.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej upewnij się, że regulator temperatury znajduje się w pozycji **(0)**. Po zakończeniu pracy oraz przed każdą konserwacją zawsze ustaw regulator temperatury w pozycji **(0)** i odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, wyjmując wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Podczas grillowania może dojść do samozapłonu przygotowywanych potraw. W przypadku nagłego zapłonu odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i ugasić ogień.
- Urządzenie nie może być używane w środowisku wilgotnym lub mokrym, w środowisku z niebezpieczeństwem pożaru lub wybuchu (miejsca, gdzie są przechowywane chemikalia, paliwa, oleje, gazy, farby i inne substancje łatwopalne lub lotne).
- Urządzenie używaj tylko w pozycji roboczej i na miejscach, gdzie nie grozi jego przewrócenie i w dostatecznej odległości od źródeł ciepła (np. piece, kuchenki, ogrzewacze, piekarniki na gorące powietrze, grill), przedmiotów łatwopalnych (np. firanki, zasłony itd.) i powierzchni wilgotnych (np. zlewy, umywalki itd.).
- Podczas grillowania jest możliwy samozapłon przygotowywanych pokarmów. W przypadku nagłego zapalenia, należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i ugasić pożar.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY:

- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.

- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.

II. OPIS URZĄDZENIA

A – grill

- A0 – główny włącznik/wyłącznik WŁ./WYŁ.
- A1 – regulator temperatury
- A2 – uchylna pokrywa
- A3 – kontrolka podłączenia do sieci elektrycznej
- A4 – uchwyt
- A5 – płyty grillowe
- A6 – przewód zasilający
- A7 – kontrolka temperatury

A8 – blokada płyt grillowych

B – tacka ociekowa – Tłuszczu

zgromadzonego w tacce ociekowej nie należy ponownie wykorzystywać; po ostygnięciu należy go usunąć!

III. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i wyjmij grill wraz z akcesoriami. Usuń z grilla wszelkie folie ochronne, naklejki lub papier. Podłącz grill do sieci elektrycznej. Ustaw włącznik **A0** w pozycji włączonej (I). Przy pierwszym uruchomieniu ustaw regulator temperatury w pozycji 5 i przy otwartym oknie pozostaw grill włączony przez około 10 minut, następnie wyłącz go i pozostaw do ostygnięcia. Krótkotrwałe, lekkie zadymienie jest zjawiskiem normalnym i nie stanowi podstawy do reklamacji urządzenia. Po ostygnięciu umyj części mające kontakt z żywnością w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu, dokładnie opłucz czystą wodą i wytrzyj do sucha lub pozostaw do wyschnięcia (patrz rozdział **V. KONSERWACJA**). Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.

IV. INSTRUKCJE OBSŁUGI

Ustaw grill na stabilnej, równej i suchej powierzchni (np. na stole kuchennym), na wysokości co najmniej 85 cm, poza zasięgiem dzieci. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego **A6** do gniazda elektrycznego i sprawdź, czy przewód nie przebiega pod grillem ani przez ostre lub gorące powierzchnie. Gniazdo elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie niebezpieczeństwa możliwe było szybkie odłączenie urządzenia od sieci. Zapewnij wystarczającą przestrzeń dla prawidłowej wentylacji. Przed użyciem grilla wsunąć tackę **B** pod wylot w płycie w celu zbierania nadmiaru soku i tłuszczu.

Ustaw włącznik **A0** w pozycji włączonej (I). Zaświeci się czerwona kontrolka **A3** sygnalizująca podłączenie do sieci elektrycznej. Ustaw regulator temperatury **A1** w pozycji 1–5. Płyty zaczną się nagrzewać i zaświeci się zielona kontrolka **A7**. Pozostaw grill do nagrzania z zamkniętą pokrywą, bez wkładania potraw. Po osiągnięciu temperatury roboczej zielona kontrolka **A7** zgaśnie. Następnie umieść potrawy na powierzchni grillowej **A5** (najlepiej na środku) i zamknij pokrywę.

Podczas grillowania można za pomocą uchwytu **A4** „lekko” docisnąć płyty do siebie. Po zakończeniu pracy ustaw regulator **A1** w pozycji (0), a włącznik **A0** w pozycji (0). Odłącz grill od sieci elektrycznej i pozostaw do ostygnięcia.

UWAGA

- Podczas grillowania nie dotykaj metalowych części grilla ani płyt, ponieważ są one GORĄCE! W szczególności zwróć uwagę, aby dzieci nie dotykały grilla.
- Zaleca się używanie ochronnych akcesoriów kuchennych (np. rękawic).
- Nie pozostawiaj włączonego pustego grilla dłużej niż 20 minut.
- Nie zamykaj pokrywy z użyciem nadmiernej siły!
- Przy zmianie temperatury podczas grillowania potrzeba około 3–5 minut, aby płyty osiągnęły nowo ustawioną temperaturę.
- Podczas nagrzewania może występować cykliczna praca termostatu. Zjawisko to nie jest usterką.
- Przed umieszczeniem potraw zawsze pozwól płytom nagrzać się do temperatury roboczej.
- Podczas nagrzewania płyt pokrywa powinna być zamknięta.
- Nigdy nie kładź zamrożonych ani ciężkich potraw na gorącej płycie.
- Nie używaj metalowych szczypiec, łopatek, noży ani innych ostrych metalowych narzędzi kuchennych – mogą one uszkodzić nieprzywierającą powłokę płyt grillowych.
- Nigdy nie kroj potraw bezpośrednio na płytach!
- Grill nie nadaje się do grillowania potraw panierowanych.
- Grill można otworzyć tylko do kąta 90°, nie należy próbować otwierać go dalej na siłę.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed każdą konserwacją odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, wyjmując wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda! Grill czyść dopiero po jego ostygnięciu. Czyść grill regularnie po każdym użyciu, wycierając go miękką, wilgotną ściereczką. Nie używaj szorstkich ani agresywnych środków czyszczących (np. ostrych przedmiotów, żrących środków do czyszczenia piekarników itp.). Nie używaj żadnych urządzeń do mycia pod ciśnieniem (np. zmywarki, myjki ciśnieniowej, parownicy)!

Usuń z grilla pozostałości tłuszczu i resztki jedzenia przywierające do płyt, np. za pomocą zwykłej plastikowej łopatkı kuchennej. Tackę ociekową B umyj w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu i wytrzyj do sucha (można myć w zmywarce). Zasadniczo grill należy czyścić po każdym użyciu. Przed kolejnym użyciem dokładnie osusz wszystkie elementy oraz powierzchnię grilla. Jeśli przewód zasilający ulegnie zabrudzeniu, przetrzyj go wilgotną ściereczką. Naturalnym zjawiskiem jest zmiana koloru powierzchni w trakcie użytkowania. Zmiana ta nie wpływa na właściwości powierzchni i nie stanowi podstawy do reklamacji urządzenia.

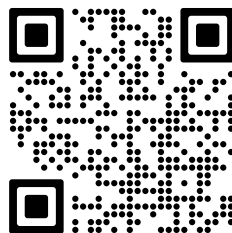
Przechowywanie

Przed przechowywaniem należy upewnić się, naczynie i wszystkie jego części są chłodne. Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób niekompetentnych. W celu lepszego zabezpieczenia płyty grillowe można zablokować za pomocą blokady **A8**, patrz rys. 1.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis! Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Kontakt z producentem: info@hyundai-electronics.cz

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



VI. PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Utylizacja starego sprzętu elektrycznego i zużytych baterii i akumulatorów



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt (w tym baterie/akumulatory) nie może być wyrzucany do zwykłych śmieci. Należy oddać go do punktu zbiórki przeznaczzonego do recyklingu urządzeń elektrycznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko, zdrowie oraz przyczynia się do oszczędzania zasobów naturalnych. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnym urzędzie, zakładzie gospodarki odpadami lub sklepie, w którym zakupiono produkt.

VII. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Klasa izolacyjna	I.
Masa (kg) ok	3,4
Wymiary produktu (mm)	115 x 345 x 370

Pobór mocy w trybie czuwania wynosi poniżej $< 0,50$ W

Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi $< 0,50$ W

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



OSTRZEŻENIE



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



OSTRZEŻENIA: GORĄCE POWIERZCHNIA. Ryzyko poparzenia, które może powstać przez dotknięcie gorących części. Należy być ostrożnym podczas obsługi urządzenia!

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep these instructions including the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

I. SAFETY WARNING

GENERAL PROVISIONS:

- Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket. The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according to the national standard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- Before replacing accessories or accessible parts, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Please handle the appliance with care so as to avoid injuries (e.g. burns, scalding).
- **Caution** – Do not use the appliance with a program, time switch or any other part that turns the appliance on automatically as there is a risk of fire if the appliance is not covered or placed properly.
- Pay careful attention when handling the grill to avoid injury, (e.g. **burns, scalding**). When handling the appliance use the handles.
- **NOTICE** – Some parts of this product may become very hot and cause burns. Take special care when children or handicapped persons are present. The surface of the heating element retains residual heat after use.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.
- Do not plug the fork of the supply cord into the power outlet and do not unplug the cord with wet hands or by pulling by the supply cord!
- When the appliance is switched on for the first time, short and slight smoke can come out that does not mean any defect and it is not a reason for claiming a defect of the appliance.
- Do not place the appliance on unstable, fragile or flammable surfaces (e.g. glass, paper, plastic, wooden varnished boards and various fabric/table cloths).
- With regards to fire safety, the appliance complies with EN 60 335–2–6. Within the intention of the standard, this appliance can be operated on a table or on a similar surface while safe distance must be maintained from flammable materials of at least 500 mm in the direction of the main heat radiation and 100 mm in the other directions.
- Use this appliance only for the purpose for which it was designed as specified in this user's manual. Never use the appliance for any other purpose.

- The producer does not undertake any responsibility for damage caused by improper use of the appliance (e.g. deterioration of food, injury, burning, scalding, fire, etc.) and does not apply in the case of non-compliance with the safety instructions above.

USE OF THE APPLIANCE:

- The appliance is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- Never immerse the appliance, its cable or plug in water or other liquids (even partially). Also, prevent them from getting wet.
- Before each connection to the mains power supply, make sure that the temperature control is set to the **(0)** position. After finishing operation and before any maintenance, always turn the temperature control to the **(0)** position and disconnect the appliance from the mains by unplugging the power cord from the electrical socket.
- During grilling, the prepared food may ignite spontaneously. In the event of sudden ignition, disconnect the appliance from the mains power supply and extinguish the fire.
- The appliance must not be used in damp or wet environment and in any environment with the danger of fire or explosion (spaces where chemicals, fuels, oils, gases, paints and other flammable or volatile materials are stored).
- Use the appliance in the working position only at places with no risk of turning over and in sufficient distance from heat sources (e.g. heater, stove, cooker, oven, grill), flammable objects (e.g. curtains, drapes, etc.) and wet surfaces (e.g. sinks, wash basins, etc.).
- Spontaneous ignition of prepared food may occur during grilling. Unplug the appliance from the mains and put out the fire in case of sudden ignition.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.

POWER CORD:

- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- Never put the power cord on hot surfaces or do not let it hang over the edge of a table or a work top. Plugging or pulling the power cord e.g. by children can result in tilting over or drawing the appliance down and serious injury!
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges.

II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A – grill

- A0 – main ON/OFF switch
- A1 – temperature control
- A2 – hinged lid
- A3 – mains connection indicator light
- A4 – handle
- A5 – grilling plates
- A6 – power cord
- A7 – temperature indicator light
- A8 – grilling plate lock

B – drip tray – Do not reuse the fat collected in the drip tray for further processing; remove it after it has cooled down!

III. PREPARATION FOR USE

Remove all packaging materials and take out the grill with its accessories. Remove any adhesive foils, stickers, or paper from the grill. Connect the grill to the mains power supply. Set switch **A0** to the **ON** position (**I**). When using the appliance for the first time, set the temperature control to position 5 and, with a window open, let the grill operate for approximately 10 minutes. Then switch it off and allow it to cool down. A short, slight emission of smoke is normal and is not a defect or a reason for complaint. After cooling down, wash all parts that come into contact with food in hot water with detergent, rinse thoroughly with clean water, and wipe dry or allow to air-dry (see section **V**.

MAINTENANCE). The appliance is now ready for use.

IV. OPERATING INSTRUCTIONS

Place the grill on a firm, level, and dry surface (e.g. a kitchen table) at a minimum height of 85 cm, out of reach of children. Insert the plug of the power cord **A6** into an electrical socket and make sure that the cord does not run underneath the grill or across any sharp or hot surfaces. The electrical socket must be easily accessible so that the appliance can be quickly disconnected from the mains in case of danger. Leave sufficient free space for proper ventilation. Before using the grill, simply place drip tray **B** under the outlet in the plate to collect excess juice and fat.

Set switch **A0** to the **ON** position (**I**). The red indicator light **A3** will illuminate, indicating connection to the mains. Set the temperature control **A1** to position 1–5. The plates will begin to heat up and the green indicator light **A7** will illuminate.

Allow the grill to preheat with the lid closed and without food inserted. Once the operating temperature is reached, the green indicator light **A7** will turn off. Now place the food onto the grilling surface **A5** (preferably in the center) and close the lid.

During grilling, you may use handle **A4** to “gently” press the plates together. After finishing operation, set the temperature control **A1** to the **(0)** position and switch **A0** to position **(0)**. Disconnect the grill from the mains power supply and allow it to cool down.

WARNING

- Do not touch the metal parts of the grill or the plates during operation, as these parts are HOT! Take special care to ensure that children do not touch the grill.
- We recommend using protective equipment when handling the appliance (e.g. oven mitts).
- Do not leave the empty grill switched on for longer than 20 minutes.
- Do not close the lid using excessive force!
- When changing the temperature during grilling, it will take approximately 3 to 5 minutes for the plates to reach the newly set temperature.
- During heating, thermostat cycling may occur. This phenomenon should not be considered a defect.
- Always allow the plates to preheat to the operating temperature before placing food on them.
- Keep the lid closed while the plates are heating.
- Never place frozen or heavy food on a hot plate.
- Do not use metal tongs, spatulas, knives, or other sharp metal kitchen utensils, as they may damage the non-stick coating of the grilling plates.
- Never cut prepared food directly on the plates!
- The grill is not suitable for grilling food coated with breadcrumbs.
- The grill can only be opened to an angle of 90°. Do not attempt to open it further by force.

V. CLEANING AND MAINTENANCE

Before any maintenance, disconnect the appliance from the mains power supply by unplugging the power cord from the electrical socket! Clean the grill only after it has cooled down. Clean the grill regularly after each use by wiping it with a soft, damp cloth. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents (e.g. sharp objects, corrosive oven cleaners, etc.). Do not use any pressure washing devices (e.g. dishwasher, pressure washer, steam cleaners)!

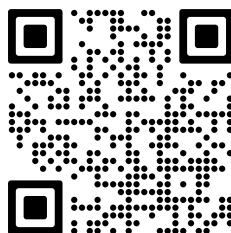
Remove any grease residues and food remains adhered to the plates, for example using a standard plastic kitchen spatula. Wash drip tray **B** in hot water with detergent and wipe dry (it may be cleaned in a dishwasher). In general, the grill should always be cleaned after use. Before the next use, thoroughly dry all parts and the surface of the grill. If the power cord becomes dirty, wipe it with a damp cloth. It is normal for the surface color to change over time. This change does not affect the surface properties in any way and is not a reason for claiming a defect.

Storage

Before storage, make sure that the pot and any of its parts have cooled down. Store the appliance in a safe and dry place, out of the reach of children and incapacitated people. For better securing, the grilling plates can be locked using the **A8** lock; see Fig. 1.

More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service! Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!

Manufacturer contact: info@hyundai-electronics.cz
The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



VI. LEGISLATIVE & ECOLOGY



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

Disposal of Old Electrical Equipment and Used Batteries and Accumulators



This symbol on the product or packaging indicates that the product (including batteries/accumulators) must not be disposed of with regular waste. Dispose of it at a designated collection point for electrical recycling. Proper disposal helps protect the environment and human health and contributes to the conservation of natural resources. Information on recycling can be obtained from local authorities, waste management companies, or the store where the product was purchased.

VII. TECHNICAL DATA

Voltage (V)

specified on the type label of the appliance

Input (W)

specified on the type label of the appliance

Protection class of the appliance

I.

Weight (kg) approx.

3.4

Size of the product (mm)

115 x 345 x 370

Input in standby mode is < 0,50 W

Input in off mode is < 0,50 W

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.

WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



WARNING



Please read the instructions manual



Warning: hot surface. Burns can occur from touching hot parts. Exercise care when handling!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

I. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS MEGÁLLAPÍTÁSOK:

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkentett fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- A készülék kezelésekor úgy járjanak el, hogy ne következhesen be sérülés (pl. égés, forrázás).
- **Figyelem:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval vagy bármely olyan alkatrészsel összekapcsolva, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet.
- A grillsütő használata során kerülje a sérüléseket (pl. **égési vagy egyéb sérülés**). A készülék mozgathatásakor használja a fogantyúkat.
- **FIGYELMEZTETÉS** – A készülék egyes részei nagyon melegek lehetnek, égési sérülést okozhatnak! Figyeljen oda a gyerekekre és mozgáskorlátozott emberekre! A fűtőelem felülete használat után is meleg marad.
- A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
- Az erőátviteli kábel villásdugóját soha ne dugja csatlakozóaljzatba, illetve soha ne húzza onnan ki nedves kézzel, vagy a kábelnél fogva!
- A készülék első használatbavételekor rövid, gyenge füstképződés jelentkezik, ez nem jelent meghibásodást és nem ad okot a készülék reklamációjához.
- Ne helyezze a készüléket nem stabil, törékeny és éghető felületekre (pl. üveg-, papír-, műanyag-, fából készült-lakkozott lapokra és különböző szőtt anyagokra / abroszokra).

- Tűzvédelmi szempontból a szendvicssütő a EN 60 335–2–6 sz. szabványnak felel meg. E szabvány értelmében olyan készülékről van szó, amely asztalon vagy hasonló felületen működtethető úgy, hogy a hőkisugárzás fő irányában be kell tartani az éghető anyagok felületétől az 500 mm-es és a többi irányban a 100 mm-es biztonsági távolságot.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- A gyártó nem felel a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért (pl. élelmiszer tönkretétele, sérülések, égési sebek, leforrászás, tűz stb.) és a fenti biztonságtechnikai figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából eredő készülékre vonatkozó felelősségért.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- A készüléket, a kábelét és a csatlakozót soha ne merítse vízbe (még részlegesen sem). Ügyeljen arra is, hogy ezek ne legyenek leöntve.
- A hálózati csatlakoztatás előtt minden esetben győződjön meg arról, hogy a hőmérséklet-szabályozó **(0)** állásban van. A használat befejezése után, valamint minden karbantartás előtt mindig állítsa a hőmérséklet-szabályozót **(0)** állásba, majd a hálózati csatlakozódugó kihúzásával válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Grillezés közben az elkészített ételek meggyulladhatnak. Hirtelen fellángolás esetén azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és oltsa el a tüzet.
- A készüléket nem szabad nedves, vizes helyeken, valamint tűzveszélyes és robbanás veszélyes helyeken (kémia szerek, üzemanyagok, olajok, gázok, festékek, stb. tárolási helyek) használni.
- A készüléket kizárólag az előírt módon, felborulással nem fenyegető helyen, hőforrásoktól (pl. kályha, tűzhely, főzőlap, forrólevegős sütő, grill), gyúlékony anyagoktól (pl. függönyök stb.) és nedves felületektől (pl. mosogatótál, mosdótál stb.) megfelelő távolságban használja.
- Grillezéskor az elkészítendő ételek maguktól is meggyulladhatnak. Hirtelen fellángolás esetén kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról és csak azután oltsa el a tüzet.
- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártócég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.

A CSATLAKOZÓ KÁBEL:

- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen, ha az leesett és megsérült vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Soha ne helyezze a vezetéket forró felületre, ne hagyja az asztal, vagy a munkalap szélén át lelőgni. A csatlakozóvezetékbe történő beakadaskor, vagy a csatlakozó vezeték pl. gyermekek által történő meghúzásakor a készülék felborulhat, vagy leeshet és azt követően komoly sérülés történhet!

- A csatlakozóvezetékét nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.

II. A KÉSZÜLÉK ÉS LEÍRÁSA

A – grill

A0 – főkapcsoló BE/KI

A1 – hőmérséklet-szabályozó

A2 – felnyitható fedél

A3 – hálózati csatlakozás visszajelző lámpa

A4 – fogantyú

A5 – grilllapok

A6 – hálózati tápkábel

A7 – hőmérséklet-jelző lámpa

A8 – grilllapok rögzítése

B – csepegtetőtálca – A

csepegtetőtálcában összegyűlt zsírt ne használja fel újra; kihűlés után távolítsa el!

III. ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATHOZ

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és vegye ki a grillsütőt a tartozékokkal együtt. Távolítson el minden védőfóliát, matricát vagy papírt a készülékről. Csatlakoztassa a grillsütőt az elektromos hálózathoz. Állítsa az **A0** kapcsolót **BE (I)** állásba. Az első üzembe helyezéskor állítsa a hőmérséklet-szabályozót 5-ös állásba, és nyitott ablak mellett működtesse a készüléket körülbelül 10 percre, majd kapcsolja ki, és hagyja kihűlni. Az enyhe, rövid ideig tartó füstképződés normális jelenség, és nem minősül hibának vagy reklamációs oknak.

Kihűlés után mossa el azokat az alkatrészeket, amelyek élelmiszerrel érintkeznek, forró vízben, mosogatószer hozzáadásával, alaposan öblítse le tiszta vízzel, majd törölje szárazra, vagy hagyja megszáradni (lásd **V. KARBANTARTÁS**). A készülék ezután használatra kész.

IV. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Helyezze a grillsütőt stabil, sík és száraz felületre (pl. konyhaasztalra), legalább 85 cm magasságban, gyermekektől elzárva. Csatlakoztassa az A6 hálózati tápkábel dugóját a konnektorba, és ellenőrizze, hogy a kábel nem fut-e a készülék alatt, illetve nem érintkezik-e éles vagy forró felületekkel.

A konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy veszély esetén a készülék gyorsan leválasztható legyen az elektromos hálózatról. Hagyjon elegendő szabad helyet a megfelelő szellőzéshez. A grill használata előtt helyezze a B csepegtetőtálcát a lap alatti kifolyónyílás alá a felesleges lé és zsír felfogására.

Állítsa az **A0** kapcsolót **BE (I)** állásba. A piros visszajelző lámpa **A3** világítani kezd, jelezve a hálózati csatlakozást. Állítsa a hőmérséklet-szabályozót **A1** az 1–5 fokozatok egyikére. A grilllapok melegedni kezdenek, és a zöld visszajelző lámpa **A7** kigyullad. Hagyja a grillsütőt fedéllel lezárva előmelegedni, étel behelyezése nélkül. Amikor a készülék eléri az üzemi hőmérsékletet, a zöld visszajelző lámpa **A7** kialszik. Ezután helyezze az ételeket a grillfelületre **A5** (lehetőleg középre), majd csukja le a fedelet.

Grillezés közben a fogantyú **A4** segítségével „enyhén” összenyomhatja a grilllapokat. A használat befejezése után állítsa a hőmérséklet-szabályozót **(0)** állásba, majd az **A0** kapcsolót **(0)** állásba. Válassza le a grillsütőt az elektromos hálózatról, és hagyja kihűlni.

FIGYELEM

- Grillezés közben ne érintse meg a grill vagy a lapok fémrészeit, mert ezek FORRÓK! Különösen ügyeljen arra, hogy gyermekek ne érjenek a készülékhez.
- A készülék kezelése során javasolt védőeszközök (pl. konyhai kesztyű) használata.
- Ne hagyja a bekapcsolt, üres grillsütőt 20 percnél hosszabb ideig működni.
- Ne csukja le a fedelet túlzott erő alkalmazásával!
- A hőmérséklet megváltoztatásakor grillezés közben körülbelül 3–5 perc szükséges ahhoz, hogy a lapok elérjék az újonnan beállított hőmérsékletet.
- Melegítés közben a termosztát ciklikusan ki- és bekapcsolhat. Ez a jelenség nem minősül hibának.
- Az ételek behelyezése előtt mindig várja meg, amíg a lapok eléri az üzemi hőmérsékletet.
- A lapok melegítése közben tartsa a fedelet lezárva.
- Soha ne helyezzen fagyasztott vagy nehéz ételeket a forró lapokra.
- Ne használjon fém csipeszt, spatulát, kést vagy más éles fém konyhai eszközt, mert ezek megsérthetik a grilllapok tapadásmentes bevonatát.
- Soha ne vágja az elkészített ételeket közvetlenül a lapokon!
- A grillsütő nem alkalmas panírozott ételek grillezésére.
- A grillsütő legfeljebb 90°-os szögben nyitható, ne próbálja erővel tovább nyitni.

V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról a hálózati csatlakozódugó kihúzásával! A grillsütőt csak kihűlés után tisztítsa! A tisztítást minden használat után rendszeresen végezze el puha, nedves kendővel. Ne használjon durva vagy agresszív tisztítószerkeket (pl. éles tárgyakat, maró hatású sütőtisztító szereket stb.). Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezéseket (pl. mosogatógépet, magasnyomású mosót, gőztisztítót)!

Távolítsa el a grilllapokon megtapadt zsírt és ételmaradékokat, például egy hagyományos műanyag konyhai lapát segítségével. A **B** csepegtetőtálcat mossa el forró vízben, mosogatószer hozzáadásával, majd törölje szárazra (mosogatógépben is tisztítható). Általános szabály, hogy a grillsütőt minden használat után meg kell tisztítani. A következő használat előtt alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt és a grill felületét. Ha a hálózati tápkábel szennyezetté válik, törölje le a nedves kendővel. Normális jelenség, hogy a felületek színe idővel megváltozik. Ez a változás nem befolyásolja a felület tulajdonságait, és nem minősül reklamációs oknak.

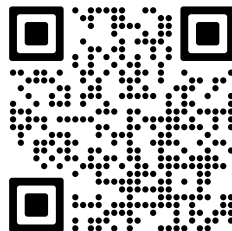
Tárolás

Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék kihűlt-e. Tárolja a készüléket biztonságos és száraz helyen, gyermekek és magatehetetlen személyektől távol. A jobb rögzítés érdekében a grilllapok az **A8** retesz segítségével rögzíthetők, lásd az 1. ábrát.

Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!

A gyártó elérhetősége: info@hyundai-electronics.cz

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.hyundai-electronics.cz/servis-eu weboldalon találja.



VI. JOGALKOTÁS ÉS ÖKOLÓGIA



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

Régi elektromos berendezések és használt elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása



Ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket (beleértve az elemeket/akkumulátorokat) nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le egy kijelölt gyűjtőhelyen az újrahasznosítás érdekében. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet és az egészséget. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a vásárlás helyéhez.

VII. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)

típuscímkén feltüntetve

Teljesítményfelvétel (W)

típuscímkén feltüntetve

A készülék érintésvédelmi osztálya

I.

Tömeg cca (kg)

3,4

Termék méretei (mm)

115 x 345 x 370

Teljesítményfelvétel készenléti állapotban < 0.50 W

Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban < 0.50 W

A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!

A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőekben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.



FIGYELMEZTETÉST



Olvassa el a használati utasítást



FIGYELMEZTETÉS: FORRÓ FELÜLET. A forró részek megérintése, illetve való érintkezés veszélyt jelenthet az egészségére! Legyen óvatos a készülék használata közben!

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkt. Bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN:

- Betrachten Sie die Instruktionen der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Kontrollieren Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung muss in eine ordentlich angeschlossene und geerdete Steckdose nach Europäischer Norm gesteckt werden
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Austausch von Zubehör oder zugänglichen Teilen, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung oder nach Abschluss der Arbeiten aus und trennen Sie es vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Bei der Handhabung mit dem Gerät gehen Sie so vor, dass es nicht zu einer Verletzung kommt (z.B. Verbrennungen).
- **VORSICHT** – Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente betrieben werden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät bei Inbetriebnahme abgedeckt oder falsch positioniert wird
- Bei der Handhabung mit dem Gerät gehen Sie so vor, dass es nicht zu einer Verletzung kommt (z. B. **Verbrennungen, Verbrühungen**) und verwenden Sie den Handgriff.
- **WARNUNG** – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besonderes Augenmerk muss auf die Anwesenheit von Kindern und Behinderten gelegt werden. Die Oberfläche des Heizelements bleibt nach dem Gebrauch heiß.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekten, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Stecken Sie den Stecker der Anschlussleitung nicht mit nassen Händen in die elektrische Steckdose und ziehen Sie ihn nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose!
- Nutzen Sie das Gerät nur in der Arbeitsposition an Stellen, wo nicht sein Umkippen droht und in ausreichender Entfernung von brennbaren Materialien (z.B. Gardinen, Vorhänge, Holz usw.), Wärmequellen (z.B. Ofen, Herd usw.) und feuchten Oberflächen (z.B. Spülen, Waschbecken usw.).

- Beim ersten Einschalten des Geräts kann es zu einem kurzen, leichten Rauch kommen, der kein Fehler ist und keinen Grund darstellt, sich über das Gerät zu beschweren.
- Das Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet, die es vor Überhitzung schützt.
- Hinsichtlich der technischen Sicherheit entspricht das Gerät der EN 60335-2-9. Im Sinn dieser Norm handelt es sich um ein Gerät, welches auf einem Tisch oder einer ähnlichen Fläche betrieben werden kann, Richtung der Hauptstrahlung ein Sicherheitsabstand von der Oberfläche brennbarer Materialien von min. 500 mm und in die anderen Richtungen von min. 100 mm eingehalten werden.
- Alle fremdsprachigen Texte und Bilder auf der Verpackung oder dem Produkt werden am Ende dieser Sprachversion übersetzt und erklärt.
- **WARNUNG:** Bei unsachgemäßer Verwendung des Gerätes gemäß Betriebsanleitung besteht Verletzungsgefahr.
- Nutzen Sie das Gerät nicht für einen anderen Zweck, als für welchen es bestimmt und in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine falsche Verwendung des Gerätes oder von Zubehör (z.B. Verderben von Lebensmitteln, Verletzungen, Verbrennungen, Feuer usw.)

GEBRAUCH DES GERÄTES:

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen, in Bed & Breakfast-Einrichtungen)! Nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt!
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser (auch nicht teilweise). Vermeiden Sie generell, dass die genannten Teile mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Anschluss an das Stromnetz, dass sich der Temperaturregler in der Stellung **(0)** befindet. Nach Beendigung des Betriebs sowie vor jeder Wartung den Temperaturregler stets auf **(0)** stellen und das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose vom Stromnetz trennen.
- Beim Grillen kann es zu einer Selbstentzündung der zubereiteten Lebensmittel kommen. Im Falle eines plötzlichen Aufflammens trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und löschen Sie das Feuer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Heizen von Räumen!
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich bestimmt!
- Das Gerät darf nicht in feuchten oder nassen Umgebungen und in Umgebungen mit Brand- oder Explosionsgefahr verwendet werden (Bereiche, in denen Chemikalien, Kraftstoffe, Öle, Gase, Farben und andere brennbare oder flüchtige Substanzen gelagert werden).
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke (z. B. zum Trocknen von Textilprodukten, Schuhen usw.) als vom Hersteller empfohlen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht in Betrieb und kontrollieren Sie es über den gesamten Zeitraum der Lebensmittelzubereitung.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Austausch der Zubehörteile (Platten) abkühlen. Benutzen Sie immer nur die im Lieferumfang enthaltenen austauschbaren Platten.
- Entfernen Sie vor dem Kochen alle Verpackungen von Lebensmitteln (z. B. Papier, PE-Beutel usw.).
- Im Fall, dass Sie Rauch bemerken, z.B. durch entzündete Lebensmittel, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen es vom elektrischen Netz.
- Tragen Sie das Gerät nicht unter heißen Bedingungen. Bei Umkippen besteht Verbrennungsgefahr.
- Verwenden Sie zur Gewährleistung der Sicherheit und des ordnungsgemäßen Funktionierens des Geräts nur vom Hersteller zugelassene Originalersatzteile und -zubehör.

ANSCHLUSSLEITUNG:

- Wenn die Anschlussleitung dieses Geräts beschädigt ist, muss die Zuleitung durch den Hersteller, seinen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, damit so dem Entstehen einer gefährlichen Situation vorgebeugt wird.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es eine beschädigte Anschlussleitung oder Stecker hat, nicht richtig arbeitet, auf den Boden gefallen und beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt zur Überprüfung seiner Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Die Anschlussleitung des Geräts darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt sein. Sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden. Verhindern Sie, dass die Anschlussleitung lose über eine Kante der Arbeitsfläche hängt, wo es Kinder erreichen könnten!
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung des Gerätes.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden ist es notwendig, dass dies nicht beschädigt ist und gültigen Normen entspricht.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

A – grill

- A0 – Hauptschalter EIN/AUS
- A1 – Temperaturregler
- A2 – aufklappbarer Deckel
- A3 – Kontrollleuchte für Netzanschluss
- A4 – Griff
- A5 – Grillplatten
- A6 – Netzkabel
- A7 – Temperatur-Kontrollleuchte
- A8 – Verriegelung der Grillplatten

B – Auffangschale – Das in der

Auffangschale gesammelte Fett nicht weiterverwenden und nach dem Abkühlen entfernen!

III. VORBEREITUNG ZUR INBETRIEBNAHME

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie den Grill samt Zubehör heraus. Entfernen Sie vom Grill alle Schutzfolien, Aufkleber oder Papierreste. Schließen Sie den Grill an das Stromnetz an. Stellen Sie den Schalter **A0** auf die Stellung **EIN (I)**. Bei der ersten Inbetriebnahme den Temperaturregler auf Stufe 5 einstellen und den Grill bei geöffnetem Fenster etwa 10 Minuten lang in Betrieb lassen, anschließend ausschalten und abkühlen lassen. Eine kurze, leichte Rauchentwicklung ist normal und stellt keinen Mangel oder Reklamationsgrund dar.

Nach dem Abkühlen reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, in heißem Wasser mit Spülmittel, spülen sie gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen sie sorgfältig oder lassen sie an der Luft trocknen (siehe Abschnitt **V. WARTUNG**). Das Gerät ist nun betriebsbereit.

IV. BEDIENUNGSHINWEISE

Stellen Sie den Grill auf eine feste, ebene und trockene Fläche (z. B. einen Küchentisch) in einer Höhe von mindestens 85 cm und außerhalb der Reichweite von Kindern. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels **A6** in die Steckdose und vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht unter dem Grill oder über scharfe bzw. heiße Flächen geführt wird. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit das Gerät im Gefahrenfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Sorgen Sie für ausreichend freien Raum zur ordnungsgemäßen Belüftung. Vor dem Gebrauch des Grills schieben Sie lediglich die Auffangschale **B** unter die Auslauföffnung der Platte, um überschüssigen Saft und Fett aufzufangen.

Stellen Sie den Schalter **A0** auf die Stellung **EIN (I)**. Die rote Kontrollleuchte **A3** leuchtet auf und signalisiert den Netzanschluss. Stellen Sie den Temperaturregler **A1** auf eine Stufe zwischen 1 und 5. Die Grillplatten beginnen sich zu erwärmen und die grüne Kontrollleuchte **A7** leuchtet auf. Lassen Sie den Grill mit geschlossenem Deckel ohne eingelegte Lebensmittel vorheizen. Sobald die Betriebstemperatur erreicht ist, erlischt die grüne Kontrollleuchte **A7**. Legen Sie nun die Lebensmittel auf die Grillfläche **A5** (vorzugsweise mittig) und schließen Sie den Deckel.

Während des Grillens können Sie die Platten mithilfe des Griffs **A4** „leicht“ zusammendrücken. Nach Beendigung des Betriebs stellen Sie den Temperaturregler **A1** auf **(0)** und den Schalter **A0** auf die Stellung **(0)**. Trennen Sie den Grill vom Stromnetz und lassen Sie ihn abkühlen.

ACHTUNG

- Berühren Sie während des Grillens keine Metallteile des Grills oder der Platten, da diese **HEISS** sind! Achten Sie besonders darauf, dass Kinder den Grill nicht berühren.
- Wir empfehlen, bei der Handhabung geeignete Schutzhilfsmittel (z. B. Topflappen) zu verwenden.
- Lassen Sie den eingeschalteten, leeren Grill nicht länger als 20 Minuten in Betrieb.
- Schließen Sie den Deckel nicht mit übermäßiger Kraft!
- Bei einer Temperaturänderung während des Grillens dauert es etwa 3–5 Minuten, bis die Platten die eingestellte Temperatur erreicht haben.
- Während des Aufheizens kann es zu einem zyklischen Ein- und Ausschalten des Thermostats kommen. Dieses Verhalten stellt keinen Defekt dar.
- Lassen Sie die Grillplatten vor dem Einlegen der Lebensmittel stets auf Betriebstemperatur aufheizen.
- Halten Sie den Deckel während des Aufheizens geschlossen.
- Legen Sie niemals gefrorene oder schwere Lebensmittel auf die heiße Grillplatte.
- Verwenden Sie keine Metallzangen, Wender, Messer oder andere scharfe Metallküchenutensilien, da diese die Antihafbeschichtung der Grillplatten beschädigen können.
- Schneiden Sie die zubereiteten Lebensmittel niemals direkt auf den Grillplatten!
- Der Grill ist nicht für das Grillen von panierten Lebensmitteln geeignet.
- Der Grill kann nur bis zu einem Winkel von 90° geöffnet werden. Versuchen Sie nicht, ihn mit Gewalt weiter zu öffnen.

V. REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen! Reinigen Sie den Grill erst nach dem vollständigen Abkühlen.

Reinigen Sie den Grill regelmäßig nach jedem Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel (z. B. scharfe Gegenstände, ätzende Backofenreiniger usw.). Verwenden Sie keine Hochdruck-Reinigungsgeräte (z. B. Geschirrspüler, Hochdruckreiniger, Dampfreiniger)!

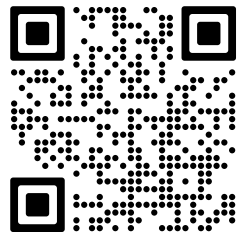
Entfernen Sie Fettspuren und Speisereste von den Grillplatten, z. B. mit einem handelsüblichen Kunststoffwender. Reinigen Sie die Auffangschale B in heißem Wasser mit Spülmittel und trocknen Sie sie ab (spülmaschinengeeignet). Grundsätzlich sollte der Grill nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Trocknen Sie vor dem nächsten Gebrauch alle Teile sowie die Oberfläche des Grills gründlich. Sollte das Netzkabel verschmutzt sein, wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab. Es ist normal, dass sich die Farbe der Oberflächen im Laufe der Zeit verändert. Diese Veränderung beeinträchtigt die Eigenschaften der Oberfläche in keiner Weise und stellt keinen Reklamationsgrund dar.

Lagerung

Gießen Sie nach dem Bügeln nicht verbrauchtes Wasser aus dem Dampfbürste aus (Achtung, heiß), lassen Sie es eventuell verdampfen und lassen Sie das Dampfbürste abkühlen. Lagern Sie das Gerät nach der Reinigung an einem trockenen, staubfreien und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen. Zur besseren Fixierung können die Grillplatten mit der Verriegelung **A8** gesichert werden, siehe Abb. 1.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.hyundai-electronics.cz/servis-eu



VI. UMWELTSCHUTZ



WARNUNG: SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT DEM REGEN ODER DER FEUCHTIGKEIT AUS, UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN. ZIEHEN SIE IMMER DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN ODER BEVOR SIE ES REPARIEREN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM VERBRAUCHER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH IMMER AN EIN QUALIFIZIERTES, AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM. DAS GERÄT UNTER GEFÄHRLICHER SPANNUNG STEHT.

Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien und Akkus



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt (einschließlich Batterien/Akkus) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie es an einer Sammelstelle für Elektrorecycling. Eine ordnungsgemäße Entsorgung trägt zum Umweltschutz und zur Gesundheitssicherung bei und hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Informationen zur Wiederverwertung erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

VII. TECHNISCHE DATEN

Spannung (V)	auf dem Typschild des Geräts aufgeführt
Leistungsaufnahme (W)	auf dem Typschild des Geräts aufgeführt
Gerät der Schutzklasse	I.
Gewicht (kg)	ca. 3,4
Abmessungen (ca. Länge x Tiefe x Höhe) (mm)	115 x 345 x 370

Leistungsaufnahme im Standby-Regime < 0,50 W

Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand < 0,50 W

Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.

AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Vorsicht: Heiße Oberfläche VORSICHT: vor heißem Luft, Verbrühungsgefahr!

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmöln.

Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale: Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189,

Email: info@eta-hausgeraete.de

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea.
Výrobce / Producer: ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION